



# **Equipo portátil**

Manual online

Serie T100



#### INFORMACIÓN DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Ninguna parte de este manual, incluidos los productos y el software descritos en él, se puede reproducir, transmitir, transcribir, almacenar en un sistema de recuperación, ni traducir a ningún idioma, de ninguna forma ni por ningún medio, excepto la documentación que el comprador mantiene como copia de seguridad, sin el permiso por escrito de ASUSTEK COMPUTER, INC. ("ASUS").

ASUS PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL Y COMO ESTÁ" SIN NINGUNA CARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍA SIMPLÍCITAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGÚN CASO ASUS, SUS DIRECTORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS DAÑOS CAUSADOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE USO O DATOS, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO Y CASOS SIMILARES), AUNQUE ASUS HUBIERA RECIBIDO NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS CUE SURIAD DE CIULO UJIER DEFECTO O FRROR EN ESTE MANUAL O PRODUCTA.

Los productos y nombres de empresas que aparecen en este manual pueden o no ser marcas registradas o propiedad intelectual de sus respectivas compañías y solamente se usan para identificación o explicación y en beneficio de los propietarios sin intención de infringir ninqún derecho.

LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN CONTENIDAS EN ESTE MANUAL SE PROPORCIONAN SÓLO A TÍTULO INFORMATIVO Y EN CUALQUIER MOMENTO PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO, Y NO SE DEBEN CONSIDERAR COMO UNA OBLIGACIÓN PARA ASUS. ASUS NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN ERROR O IMPRECISIÓN QUE PUDIERA APARECER EN ESTE MANUAL, INCLUIDOS LOS PRODUCTOS Y EL SOFTWARDE PESCRITOS EN ÉL

Copyright © 2014 ASUSTeK COMPUTER INC. Todos los derechos reservados.

#### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Pueden darse casos en los que a causa de un fallo en una pieza de ASUS u otra responsabilidad, tenga derecho a obtener una compensación por daños y perjuicios de ASUS. En cada uno de esos casos, independientemente de la base que le dé derecho a reclamar daños y perjuicios de ASUS, la responsabilidad de ASUS no será superior a los daños y perjuicios causados por daños personales (incluida la muerte) y daños ocasionados a bienes immuebles y bienes personales tangibles; o a cualquier otro daño real y directo que resulte de la omisión o incumplimiento de obligaciones legales contempladas en esta Declaración de oarantía. hasta el precio contractual indicado de cada producto.

ASUS solamente se responsabilizará de, o le indemnizará por, la pérdida, los daños o las reclamaciones contractuales o extracontractuales, o incumplimientos contemplados en esta Declaración de garantía.

Esta limitación también se aplica a los proveedores de ASUS y a su distribuidor. Es lo máximo por lo que ASUS, sus proveedores y su distribuidor serán conjuntamente responsables.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ASUS SE RESPONSABILIZARĂ DE NADA DE LO SIGUIENTE: (1) RECLAMACIONES DE TERCEROS CONTRA USTED POR DAÑOS; (2) PÉRDIDA DE, O DAÑO A, SUS DATOS; O (3) DAÑOS ASPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS O CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE ECONÓMICO (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS), AUNQUE ASUS, SUS PROVEEDORES O SU DISTRIBUIDOR HUBIERA SIDO INFORMADO DE TAL POSIRII INDA

#### ATENCIÓN AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Visite nuestro sitio Web (en varios idiomas) en http://support.asus.com.

# Índice

AC	erca de este manual	
	Convenciones utilizadas en este manual	7
	lconos	7
	Tipografía	7
Pre	cauciones de Seguridad	8
	Uso del equipo portátil	8
	Mantenimiento del equipo portátil	9
	Cómo deshechar el producto adecuadamente	10
Ca	pítulo 1: Configuración de hardware	
	ta superior	12
	Funciones de la tableta	
	Funciones de la base de acoplamiento móvil	19
Ca	pítulo 2: Uso de su equipo portátil	
	cedimientos iniciales	22
	Acople la tableta en la base de acoplamiento móvil	22
	Carque su equipo portátil	
	Encienda su equipo portátil	26
Acc	ciones táctiles para la tableta y el panel táctil	27
	Uso de la tableta	27
	Utilizar el panel táctil	30
Uso	o del el teclado	38
	Teclas de función	38
	Teclas Windows® 8	39
	Teclado como teclado numérico	39
De	sacoplar la tableta	40
Ca	pítulo 3:Trabajar con Windows® 8	
Pri	nera puesta en marcha	42
Par	ntalla de bloqueo de Windows® 8.1	42
	erfaz de usuario de Windows®	
	Pantalla de inicio	
	Aplicaciones Windows®	43

Puntos de acceso	44	
Botón Start (Inicio)		
Personalizar la pantalla Start (Inicio)	49	
Trabajar con aplicaciones Windows®50		
Iniciar aplicaciones	50	
Personalizar aplicaciones	50	
Acceso a la pantalla de aplicaciones	53	
Charms bar (Barra de botones de acceso )	55	
Función Snap (Acoplar)		
Otros accesos directos de teclado		
Conexión a redes inalámbricas62		
Conexión Wi-Fi	62	
Bluetooth	63	
Modo vuelo	65	
Apagar su equipo portátil	66	
Activar el modo suspensión de su equipo portátil	67	
Capítulo 4: Solucionar problemas del equipo portátil		
Resolución de problemas		
Resolución de problemas	70	
Resolución de problemas	70 71	
Resolución de problemas	70 71	
Resolución de problemas	70 71 72	
Resolución de problemas	70 71 72	
Resolución de problemas	70 71 72 76	
Resolución de problemas	70 71 72 76	
Resolución de problemas	70 71 72 76	
Resolución de problemas	70 71 72 76 77	
Resolución de problemas	70 71 72 76 77 80	

Declaración de conformidad (Directiva R&TTE 199 9/5/EC)	89
Marca CE	89
Canal de uso inalámbrico para diferentes dominios	90
Bandas de frecuencia inalámbricas restringidas en Francia	90
Advertencias de Seguridad UL	92
Requisitos de Seguridad en la Corriente	93
Avisos relacionados con el sintonizador de TV	. 93
REACH	93
Advertencia sobre Productos de Macrovision Corporation	93
Precauciones relacionadas con el litio en los países nórdicos (para bater	
de ion-litio)	. 94
Aprobación de la norma CTR 21(para equipos portátiles con módem	
integrado)	95
Producto homologado de acuerdo con la norma ENERGY STAR	. 97
Etiqueta ecológica de la Unión Europea	. 97
Declaración y cumplimiento de la normativa global de medioambiente	
Reciclado de ASUS/Servicios de recuperación	. 98

# Acerca de este manual

Este manual proporciona información acerca de las características del hardware y software de su equipo portátil. Está organizado en los siguientes capítulos:

### Capítulo 1: Configuración de hardware

Este capítulo detalla los componentes de hardware de su equipo portátil.

### Capítulo 2: Uso de su equipo portátil

Este capítulo le muestra cómo utilizar las diferentes partes de su equipo portátil.

### Capítulo 3: Trabajar con Windows® 8.1

Este capítulo proporciona una visión general sobre el uso de Windows® 8.1 en su equipo portátil.

### Capítulo 4: Solucionar problemas del equipo portátil

En este capítulo se muestra cómo resolver problemas que puede encontrar cuando utilice su equipo portátil.

### Sugerencias de preguntas más frecuentes

Esta sección presenta algunas sugerencias recomendadas y preguntas más frecuentes sobre hardware y software que puede consultar para realizar tareas de mantenimiento y solución de problemas comunes en su equipo portátil.

### **Apéndices**

Esta sección incluye avisos y declaraciones de seguridad para su equipo portátil.

### Convenciones utilizadas en este manual

Para resaltar la información clave de este manual, los mensajes se presentan tal y como se indica a continuación:

**¡IMPORTANTE!** Este mensaje contiene información vital que deberá seguir para completar una tarea.

**NOTA:** Este mensaje contiene información adicional y consejos que le avudarán a completar las tareas.

¡ADVERTENCIA! Este mensaje contiene información importante que deberá seguir para su seguridad mientras realiza ciertas tareas, y para evitar daños a los datos y componentes de su equipo portátil.

### Iconos

Los siguientes iconos indican qué dispositivos se pueden utilizar para completar una serie de tareas o procedimientos en su equipo portátil.



= Utilice el panel de pantalla táctil.



= Utilice la pantalla táctil.



= Utilice el teclado.

# **Tipografía**

Negrita = Indica un menú o elemento a seleccionar.

Cursiva = Esto indica secciones a las que puede referirse en este manual.

# Precauciones de Seguridad

# Uso del equipo portátil



El equipo portátil solamente debe usarse en entornos con una temperatura ambiental comprendida entre 5 °C (41 °F) y 35 °C (95 °F)



Consulte la etiqueta de valores nominales del equipo portátil y asegúrese de que el adaptador de alimentación cumple dichos valores.



No apoye el equipo portátil sobre sus piernas u otra parte del cuerpo para evitar molestias o daños personales causados por la exposición al calor.



No utilice cables de alimentación, accesorios ni otros dispositivos periféricos que estén dañados con su ordenador portátil.



Mientras esté encendido, asegúrese de no transportar o cubrir el equipo portátil con ningún material que pueda reducir la circulación del aire.



No coloque el equipo portátil sobre superficies de trabajo irregulares o inestables.



El equipo portátil puede ser inspeccionado por máquinas de rayos X (utilizadas en elementos colocados en cintas transportadoras) pero no se puede exponer a detectores magnéticos o exploradores de mano.



Póngase en contacto con el personal de la aerolínea para conocer los servicios disponibles en vuelo y las restricciones que es necesario seguir cuando utilice el equipo portátil durante un vuelo.

# Mantenimiento del equipo portátil



Desconecte el cable de CA y retire la batería (si procede) antes de limpiar el equipo portátil. Utilice una esponja o gamuza de celulosa humedecida con una solución de detergente no abrasivo y unas gotas de agua caliente. Elimine cualquier resto de humedad del equipo portátil utilizando un paño seco.



No aplique disolventes fuertes, como por ejemplo diluyentes, benceno u otros productos químicos, en la superficie del equipo portátil o cerca de ella.



No coloque ningún objeto sobre el equipo portátil.



No exponga el equipo portátil a campos magnéticos o eléctricos intensos.



No exponga el equipo portátil a líquidos, la lluvia o la humedad ni lo use en lugares en los que se den esas condiciones.



No exponga el equipo portátil a entornos polvorientos.



No utilice el equipo portátil cerca de fugas de gas.

# Cómo deshechar el producto adecuadamente



NO arroje el equipo portátil a la basura municipal. Este producto se ha diseñado para permitir la reutilización adecuada y el reciclaje de sus componentes. El símbolo de la papelera tachada indica que el producto y sus componentes (eléctricos, electrónicos y pila de botón) no se debe arrojar a la basura municipal. Consulte la normativa local aplicable para deshechos electrónicos.

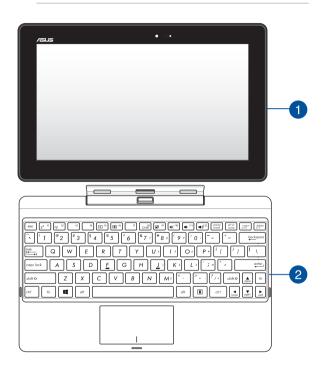


Este símbolo de la papelera tachada indica que el producto (equipo eléctrico y electrónico) no se debe arrojar a la basura municipal. Consulte las normas locales sobre desecho de productos electrónicos.

# Capítulo 1: Configuración de hardware

# **Vista superior**

NOTA: La distribución del teclado puede variar en función de la región o el país.



# **Tableta**

El equipo portátil incluye una tableta para satisfacer sus necesidades móviles. La tableta también cuenta con sus propias funciones para trabajar y reproducir, a las que se puede acceder utilizando acciones táctiles en la pantalla.

**NOTA:** Para obtener más detalles acerca del uso de la tableta, consulte las secciones *Funciones de la tableta y Acciones táctiles para la tableta y el panel táctil* de este manual.

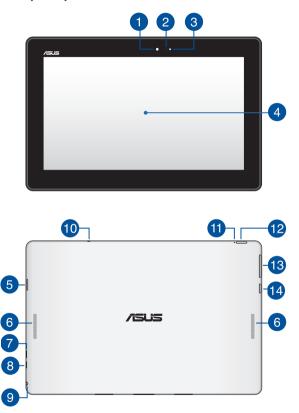
# Base de acoplamiento móvil

Conecte la base de acoplamiento móvil a la tableta para utilizar ambos dispositivos como un equipo portátil. La base de acoplamiento móvil proporciona funciones de entrada adicionales al panel de pantalla táctil a través de sus funciones de panel táctil y de teclado.

¡IMPORTANTE! Para obtener más información acerca de la conexión de la tableta de la base de acoplamiento móvil o la desconexión de aquella de esta, consulte las secciones Acople la tableta en la base de acoplamiento móvil y Desacoplar la tableta de este manual.

# Funciones de la tableta

# Vista superior y trasera



Cámara frontal

La cámara integrada de 1,2 megapíxeles permite hacer fotografías o grabar vídeos utilizando el equipo portátil.

Indicador de cámara

El indicador de la cámara muestra cuándo la cámara integrada está en uso.

Sensor de luz ambiental

El sensor de luz ambiental detecta la cantidad de luz ambiental presente en su entorno. Esto permite que el sistema ajuste automáticamente el brillo de la pantalla en función de las condiciones de luz ambiental

Pantalla de panel táctil

La pantalla de panel táctil desmontable proporciona excelentes funciones de visualización para fotografías, vídeos y otros archivos multimedia en su ASUS Transformer Book. El panel táctil también permite utilizar su ASUS Transformer Pad mediante acciones táctiles en pantalla táctil.

**NOTA:** Para obtener más información acerca del uso de las acciones táctiles de pantalla táctil al utilizar el equipo portátil, consulte la sección *Uso de la tableta* de este manual.

Ranura para tarjetas microSD

El panel de pantalla táctil cuenta con una ranura de lector de tarjetas de memoria integrada que admite formatos de tarjeta microSD, microSDHC y microSDXC.

Altavoces de audio

El sistema de altavoces integrado le permitirá escuchar sonidos sin necesidad de otros accesorios externos. Las funciones de sonido son controladas por software.

Puerto Micro-USB 2.0

Utilice el puerto micro-USB (Universal Serial Bus, es decir, Bus serie universal) 2.0 para cargar el equipo portátil o proporcionar energía al mismo.

8 Puerto micro HDMI

Este puerto es para un conector micro HDMI (High-Definition Multimedia Interface) y es compatible con HDCP para la reproducción de HD DVD, Blu-ray y otro contenido protegido.

9 Puerto combinado de salida auriculares y entrada de micrófono

Este puerto permite conectar su equipo portátil a altavoces amplificados o auriculares. También puede utilizar este puerto para conectar a un micrófono externo al equipo portátil.

10 Micrófono

El micrófono integrado se puede usar para videoconferencias, narraciones de voz o grabaciones de audio simples.

11 Indicador de carga de la batería

El LED de dos colores ofrece una indicación visual del estado de carga de la batería.

Consulte la tabla siguiente para obtener detalles:

Color	
Blanco	Totalmente cargado.
Naranja	Modo de carga.
APAGADO	El equipo portátil no está enchufado a una fuente
	de alimentación.

# Botón de alimentación

Presione el botón de alimentación para encender el equipo portátil, para activar el modo de suspensión y para sacarlo de dicho modo.

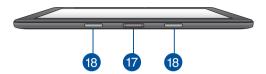
Si su ordenador portátil deja de responder, mantenga pulsado el botón de encendido y apagado durante unos diez (10) segundos, hasta que el ordenador portátil se apague.

> ¡IMPORTANTE! Si obliga al sistema a reiniciarse se pueden perder datos. Le recomendamos encarecidamente que realice una copia de seguridad de sus datos con cierta frecuencia.

- 13 Botón de volumen
  - Pulse este botón para subir o bajar el volumen.
- 14 Botón táctil Windows®

  Pulse este botón para volver a la pantalla de Inicio. Si ya se encuentra en esta pantalla, pulse este botón para volver a la última aplicación abierta.

### Parte inferior

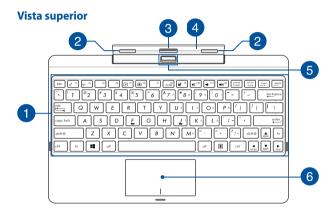


- Puerto de conexión
  - Conecte la base de acoplamiento móvil a este puerto para admitir funciones de teclado, panel táctil y puerto USB 3.0.
- Orificios para bisagra

  Alinee e inserte los ganchos del seguro en estos orificios
  para acoplar el equipo portátil de forma segura a la base de
  acoplamiento móvil.

# Funciones de la base de acoplamiento móvil

**NOTA:** La distribución del teclado puede variar en función de la región o el país.



# Teclado

El teclado QWERTY cuenta con unas teclas de tamaño completo con una profundidad de recorrido que resulta muy cómoda para escribir. También permite utilizar las teclas de función, mediante las que puede acceder rápidamente a Windows® y controlar otras funciones multimedia.

NOTA: La distribución del teclado difiere en función del territorio.

Gancho de cierre

Los ganchos de cierre permiten acoplar de forma segura la tableta a la base de acoplamiento móvil.

Conector de la base de acoplamiento

Acople de forma segura la tableta en la base de conexiones móviles alineando el puerto de esta en la parte superior de este conector.

Bisagra

Esta bisagra soporta la tableta mientras esté conectada a la base de acoplamiento móvil. También sostiene la tableta en su lugar mientras la ajusta a diferentes ángulos de visualización.

Botón de desconexión

Presione este betén para desaconla

Presione este botón para desacoplar la tableta de la base de acoplamiento móvil de forma segura.

Panel táctil

El panel táctil permite utilizar gestos múltiples para navegar por la pantalla, lo que proporciona al usuario una experiencia intuitiva. También simula las funciones de un ratón convencional

**NOTA:** 'Para más detalles, consulte la sección *Utilizar el panel táctil* en este manual.

### **Lateral Izquierdo**



Puertos USB 3.0

Este puerto Universal Serial Bus 3.0 (USB 3.0) ofrece una velocidad de transferencia hasta de 5 Gbit/s, y es compatible con la especificación USB 2.0.

# Capítulo 2: Uso de su equipo portátil

# **Procedimientos iniciales**

# Acople la tableta en la base de acoplamiento móvil

### iMPORTANTE!

- Asegúrese de insertar completamente la tableta en la base de acoplamiento móvil.
- Cuando la tableta esté acoplada a la base de acoplamiento móvil y desea levantarla, agarre todo el conjunto ensamblado por la parte inferior.



# Cargue su equipo portátil

Para cargar el equipo portátil:

- A. Conecte el cable micro-USB al adaptador de alimentación.
- B. Enchufe el conector micro-USB al puerto micro-USB 2.0 de la tableta.
- Enchufe el adaptador de alimentación a una toma de alimentación conectada a tierra.



Cargue el equipo portátil durante 8 horas antes de utilizarlo por primera vez.

¡IMPORTANTE! El adaptador de alimentación y su especificación puede variar en función del paquete. Es recomendable utilizar el adaptador de alimentación integrado.



### ¡IMPORTANTE!

- Localice la etiqueta de clasificación de entrada/salida en su equipo portátil y asegúrese de que la información sobre clasificación de entrada/salida se corresponde con la de su adaptador de alimentación. Algunos modelos de equipo portátil pueden tener múltiples clasificaciones de corriente de salida dependiendo del número de referencia (SKU) disponible.
- Asegúrese de que su ordenador portátil esté conectado al adaptador de corriente antes de encenderlo por primera vez. Le recomendamos encarecidamente que utilice una toma de corriente eléctrica conectada a tierra mientras utiliza su ordenador portátil en el modo de adaptador de alimentación.
- Se debe poder acceder a dicha toma de corriente fácilmente y debe estar ubicada cerca de su ordenador portátil.
- Para desconectar el ordenador portátil del suministro de alimentación eléctrica, desconéctelo de la toma de corriente eléctrica

#### NOTA:

Información del adaptador de alimentación:

- Voltaje de entrada: 100–240 Vca
- Frecuencia de entrada: 50–60Hz
- Corriente de salida nominal: 2A (10W) o 3A (15W)
- Voltaje de salida nominal: 19 Vcc

#### :ADVERTENCIA!

Lea las siguientes precauciones relacionadas con la batería de su equipo portátil.

- Solamente técnicos autorizados de ASUS deben quitar la batería interna del dispositivo.
- La batería utilizada en este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o quemaduras producidas por sustancias químicas si extrae o desarma.
- Por su propia seguridad, siga las etiquetas de advertencia.
- Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.
- No arroje las baterías al fuego.
- Nunca cortocircuite la batería del equipo portátil.
- Nunca desarme o reensamble la batería.
- Deje de utilizar la batería si detecta fugas.
- La batería y sus componentes deben reciclarse o desecharse correctamente.
- Mantenga la batería y otros componentes pequeños alejados del alcance de los niños.

# Encienda su equipo portátil

Presione el botón de encendido



# Acciones táctiles para la tableta y el panel táctil

Los gestos le permiten iniciar programas y acceder a las configuraciones de su equipo portátil. Consulte las siguientes ilustraciones cuando utilice gestos manuales en la pantalla táctil y en el panel táctil.

### Uso de la tableta

# Deslizar sobre el borde izquierdo



Deslice el dedo desde el borde izquierdo de la pantalla para alternar entre aplicaciones en ejecución.

# Deslizar sobre el borde derecho



Deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla para acceder a la Barra de botones de acceso (Charms bar).

### Pulsar/Pulsar dos veces



- Pulse un aplicación para iniciarla.
- En el modo Escritorio, pulse dos veces sobre una aplicación para iniciarla.

### Pulsar sin soltar



- Para mover una aplicación, pulse su mosaico sin soltar y arrástrelo a una nueva ubicación.
- Para cerrar una aplicación, pulse sin soltar la parte superior de la aplicación en ejecución y arrástrela hacia la parte inferior de la pantalla para cerrarla.

### Alejar zoom



Junte los dos dedos sobre el panel táctil.

### Acercar zoom



Aparte los dos dedos sobre el panel táctil.

### Deslizar desde el borde superior



- En la pantalla de Inicio, deslice el dedo desde el borde superior de la pantalla para visualizar la barra Customize (Personalizar).
- En una aplicación en ejecución, deslice el dedo desde el borde superior de la pantalla para ver su menú.

### Deslizar hacia arriba



Deslice hacia arriba desde la pantalla Start (Inicio) para iniciar la pantalla Apps (Aplicaciones).

### Desplazar con el dedo



Deslice el dedo para desplazarse hacia arriba y abajo, o bien deslícelo para mover la pantalla hacia la izquierda o derecha.

### Deslizar hacia abajo



Deslice hacia abajo desde la pantalla Apps (Aplicaciones) para volver a la pantalla Start (Inicio).

# Utilizar el panel táctil

### Mover el puntero

Puede tocar o hacer clic en cualquier lugar del panel táctil para activar su puntero y, a continuación, deslizar un dedo por dicho panel para mover el puntero en la pantalla.

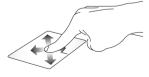
### **Deslizar horizontalmente**



### **Deslizar verticalmente**



### Deslizar en diagonal



### Gestos con un dedo

### Pulse/Pulse dos veces



- En la pantalla Start, pulse una aplicación para iniciarla.
- En el modo de Escritorio, pulse dos veces sobre un elemento para iniciarlo.

### Arrastrar y colocar

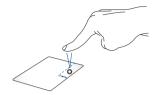


Pulse dos veces un elemento y deslice el mismo dedo sin levantarlo del panel táctil. Para ubicar el elemento en su nueva ubicación, levante el dedo del panel táctil.

### Clic con el botón izquierdo

### Clic con el botón derecho





- En la pantalla de inicio, haga · clic en una aplicación para iniciarla.
- En modo Escritorio, haga doble clic en una aplicación para iniciarla.
- En la pantalla de Inicio, haga clic en una aplicación para seleccionarla e iniciar la barra de configuraciones. También puede pulsar este botón para iniciar la barra **Customize** (Personalizar).
- En modo Escritorio, utilice este botón para abrir el menú de botón derecho.

**NOTA:** Las zonas dentro de la línea discontinua representan las ubicaciones del botón izquierdo y el botón derecho del ratón en el panel táctil.

### Pasar desde arriba



- En la pantalla Start, pase el dedo desde la zona superior para iniciar la barra **Customize (Personalizar)**.
- Si pasa el dedo desde la zona superior en una aplicación en ejecución, podrá ver su menú.

### Pasar desde la izquierda



Pase el dedo desde el extremo izquierdo para visualizar sus aplicaciones en ejecución.

### Pasar desde la derecha



Pase el dedo desde el extremo derecho para iniciar la **Charms bar** (**Barra de botones de acceso**).

### Gestos con dos dedos

### Pulsar



Pulse con dos dedos en el panel táctil para simular la función de clic con el botón derecho.

#### Girar



Para girar una imagen en Windows Photo Viewer, coloque dos dedos sobre el panel táctil y gire un dedo hacia la derecha o izquierda sin mover el otro dedo.

# Desplazamiento con dos dedos (arriba/abajo)



Deslice dos dedos para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

# Desplazamiento con dos dedos (izquierda/derecha)



Deslice dos dedos para desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha.

### Alejar

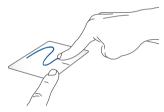
### Acercar



táctil.

Junte los dos dedos sobre el panel Separe los dos dedos sobre el panel táctil.

### Arrastrar y colocar



Seleccione un elemento, y mantenga presionado el botón primario. Con el otro dedo, deslice hacia abajo el panel táctil para arrastrar el elemento y colocarlo en otra ubicación.

### Gestos con tres dedos

### Deslizar hacia arriba



# Deslizar rápidamente hacia la izquierda o hacia la derecha



Deslice tres dedos hacia arriba para mostrar todas las aplicaciones en ejecución. Deslice rápidamente tres dedos hacia la izquierda o hacia la derecha para mostrar las aplicaciones que se están ejecutando en el modo Escritorio o en la pantalla Inicio.

### Deslizar hacia abajo



SDeslice tres dedos hacia abajo para mostrar el modo Escritorio..

**¡IMPORTANTE!** De forma predeterminada, las acciones táctiles con tres dedos no están habilitadas en su equipo portátil. Para habilitar estas acciones táctiles, consulte la sección *Habilitar las acciones táctiles con tres dedos*.

#### Habilitar las acciones táctiles con tres de dos

Active las acciones táctiles con tres dedos del panel táctil de su equipo portátil realizando los pasos siguientes en el panel de pantalla táctil o en el propio panel táctil.



1. Inicie la aplicación Escritorio.



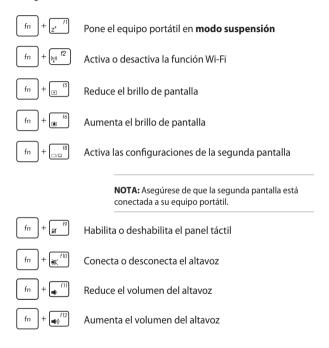
- Active los siguientes elementos en el panel Tres dedos:
  - Página de navegación
  - Mostrar la vista de las aplicaciones que se están ejecutando y navegar por ella
  - Mostrar escritorio
- Pulse Apply (Aplicar) y, a continuación, pulse OK (Aceptar).



### Uso del el teclado

#### Teclas de función

Las teclas de función en el teclado de su equipo portátil pueden activar los siguientes comandos:



#### **Teclas Windows® 8**

Hay dos teclas especiales de Windows® en el teclado de su equipo portátil que se utilizan de la forma descrita a continuación:

Pulse esta tecla para volver a la pantalla Start. Si ya se encuentra en la pantalla Start, pulse esta tecla para volver a la última aplicación que abrió.

Pulse esta tecla para simular las funciones del botón derecho del ratón.

#### Teclado como teclado numérico



Este equipo portátil cuenta con 15 teclas de selección que también puede utilizar para especificar números.

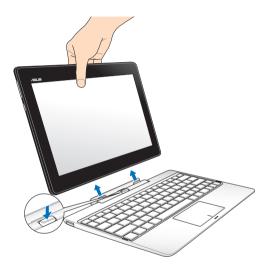


Presione + m + msert para alternar el uso de estas

teclas como teclas numéricas o como su función de teclado original.

## Desacoplar la tableta

Presione el botón de liberación de la base de acoplamiento móvil para desacoplar la tableta de los ganchos de cierre de forma segura y, a continuación, retire la tableta con cuidado.



# Capítulo 3: Trabajar con Windows® 8.1

## Primera puesta en marcha

Cuando inicia su ordenador por primera vez, aparecerá una serie de pantallas para guiarle por la configuración de los ajustes básicos de su sistema operativo Windows® 8.1.

Para poner en marcha su equipo portátil por primera vez:

- Pulse el botón de encendido de su equipo portátil. Espere unos minutos hasta que aparezca la pantalla de configuración.
- Desde la pantalla de configuración, seleccione el idioma para utilizar en su equipo portátil. Cuando aparezca otra configuración, seleccione el país o región, el idioma de las aplicaciones, la distribución del teclado y la zona horaria y, a continuación, toque Next (Siguiente).
- Lea atentamente los términos de licencia y, a continuación, toque I Accept (Acepto).
- Siga las instrucciones en pantalla para configurar los siguientes elementos básicos:
  - Conexión
  - Personalización
  - Configuraciones
  - Su cuenta
- Después de configurar los elementos básicos, aparecerá el tutorial de Windows® 8.1. Véalo para aprender más acerca de las funcionalidades de Windows® 8.1.

# Pantalla de bloqueo de Windows® 8.1

Es posible que aparezca la pantalla de bloqueo de Windows®8.1 cuando su equipo portátil accede al sistema operativo Windows® 8.1. Para continuar, pulse sobre la pantalla de bloqueo o pulse cualquier tecla en el teclado de su equipo portátil.

### Interfaz de usuario de Windows®

Windows® 8.1 tiene una interfaz de usuario (IU) basada en mosaicos que le permite organizar y acceder a aplicaciones de Windows® fácilmente desde la pantalla de inicio. También incluye las siguientes funciones que puede utilizar mientras trabaja en su ordenador portátil.

#### Pantalla de inicio

La pantalla de Inicio aparece una vez que ha iniciado sesión con éxito en su cuenta de usuario. Ayuda a organizar todos los programas y aplicaciones que necesita en un solo lugar.



### **Aplicaciones Windows®**

Son aplicaciones ancladas en la pantalla de Inicio y mostradas en formato de mosaico para facilitar su acceso.

**NOTA:** Para algunas aplicaciones, tendrá que iniciar sesión en su cuenta Microsoft antes de que se inicien totalmente.

### Puntos de acceso

Los puntos de acceso en pantalla le permiten iniciar programas y acceder a las configuraciones de su equipo portátil. Las funciones de estos puntos de acceso se pueden activar por medio del panel táctil.

### Puntos de acceso en una aplicación iniciada



### Puntos de acceso en la pantalla de Inicio



Punto de acceso	Acción
esquina superior izquierda	Sitúe el puntero del ratón sobre la esquina superior izquierda y luego pulse la miniatura de la aplicación para volver a la aplicación en ejecución.
	Si inició más de una aplicación, desplácese hacia abajo para ver todas las aplicaciones iniciadas.
esquina inferior izquierda	Desde la pantalla de una aplicación en ejecución:
	Sitúe el puntero del ratón sobre la esquina inferior izquierda y, a continuación, toque para volver a la pantalla Inicio.
	NOTA: También puede pulsar la tecla
	Windows en su teclado para volver a
	la pantalla de Inicio.
	a pantana de micio.
	Desde la pantalla Inicio:
	Sitúe el puntero del ratón sobre la esquina inferior izquierda y, a continuación, toque para volver a esa aplicación.

Punto de acceso	Acción
lado superior	Sitúe el puntero del ratón sobre el lado superior hasta que cambie a un icono en forma de mano. Arrastre y suelte la aplicación en una nueva ubicación.
	NOTA: Esta función de punto de acceso sólo funciona para una aplicación en ejecución, o cuando desee utilizar la función Snap (Acoplar). Para más detalles, consulte la función Snap (Acople) en la sección <i>Trabajar con aplicaciones Windows</i> *.
esquina superior e inferior derecha	Sitúe el puntero del ratón sobre la esquina superior o inferior derecha para iniciar la Charms bar (barra de botones de acceso).

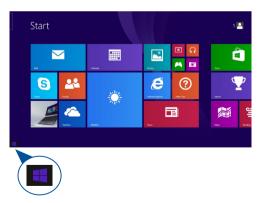
### **Botón Start (Inicio)**

Windows 8.1 incluye el botón Start (Inicio) que permite cambiar entre las dos aplicaciones más recientes que haya abierto. Se puede acceder al botón Start (Inicio) desde la pantalla Start (Inicio) mientras el modo Escritorio está activo y en cualquier aplicación que este actualmente abierta la pantalla.

#### Botón Start (Inicio) en la pantalla Start (Inicio)

#### NOTAS:

- El color real del botón Start (Inicio) varía en función de la configuración de la pantalla elegida para la pantalla Start (Inicio).
- Solamente puede acceder al botón Inicio de la pantalla del mismo nombre utilizando el panel táctil de la base de acoplamiento móvil.



Mantenga el puntero del ratón sobre la esquina izquierda de la pantalla Start (Inicio) o de cualquier aplicación abierta para hacer aparecer el botón Start (Inicio).

#### Botón Start (Inicio) en el modo Escritorio



#### Menú contextual

El menú contextual aparece como un cuadro relleno con acceso rápidos a algunos de los programas de Windows® 8.1 cuando se mantiene pulsado el botón Start (Inicio).

El menú contextual también incluye las siguientes opciones de apagado para su equipo portátil: Cerrar sesión, Suspender, Apagar y Reiniciar.

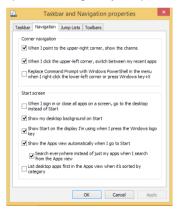


### Personalizar la pantalla Start (Inicio)

Windows® 8.1 también permite personalizar la pantalla Start (Inicio), gracias a lo cual puede arrancar directamente en el modo Escritorio y personalizar la organización de las aplicaciones en la pantalla.

Para personalizar la configuración de la pantalla Start (Inicio):

- Inicie Desktop (Escritorio).
- Haga clic con el botón secundario o pulse sin soltar en cualquier lugar de la barra de tareas, excepto en el botón Inicio, para iniciar la ventana emergente.
- Haga clic en Properties (Propiedades) y, a continuación, seleccione la ficha Navigation (Navegación) para activar las opciones de navegación y de la pantalla Inicio que desee utilizar.



 Pulse Apply (Aplicar) o haga clic en ese botón para guardar la nueva configuración y, a continuación, salga.

# Trabajar con aplicaciones Windows®

Utilice el panel de pantalla táctil, el panel táctil o el teclado del ordenador portátil para iniciar, personalizar y cerrar las aplicaciones.

### **Iniciar aplicaciones**



Pulse una aplicación para iniciarla.



Coloque el puntero del ratón sobre la aplicación y haga clic con el botón izquierdo una vez para iniciarla.



Presione tres veces y utilice las teclas de dirección para desplazarse por las aplicaciones. Presione para iniciar una aplicación.

### **Personalizar aplicaciones**

Puede mover, cambiar el tamaño o desanclar aplicaciones de la pantalla de Inicio mediante estos pasos.

#### **Mover aplicaciones**



Mantenga pulsado el mosaico de la aplicación y arrástrelo a una nueva ubicación.



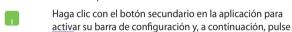
Haga doble pulse sobre la aplicación y a continuación arrástrela y suéltela en una nueva ubicación.

#### Cambiar el tamaño de las aplicaciones



 Toque sin soltar el archivo de aplicación durante un (1) segundo y, a continuación, suéltelo para iniciar la barra Customize (Personalizar).







### **Desanclar aplicaciones**



- Toque sin soltar el archivo de aplicación durante un (1) segundo y, a continuación, suéltelo para iniciar la barra Customize (Personalizar).
- 2. Pulse para desanclar una aplicación.
- Haga clic con el botón secundario en la aplicación para activar la barra **Customize (Personalizar)** y, a continuación, toque

#### **Cerrar aplicaciones**



Mantenga pulsada la parte superior de la aplicación en ejecución y arrástrela hacia la parte inferior de la pantalla para cerrarla.



- Desplace el puntero del ratón hacia la parte superior de la aplicación iniciada y espere a que el puntero cambie a un icono en forma de mano.
- Arrastre y suelte la aplicación en la parte inferior de la pantalla para cerrarla.



Desde la pantalla de la aplicación iniciada, pulse



### Acceso a la pantalla de aplicaciones

Además de las aplicaciones ya ancladas en su pantalla de inicio, también puede abrir otras aplicaciones a través de la pantalla de aplicaciones.



#### Iniciar la pantalla de aplicaciones

Puede iniciar la pantalla de aplicaciones mediante el panel de pantalla táctil, el panel táctil o el teclado de su ordenador portátil.



Deslice la pantalla Inicio hacia arriba para abrir la pantalla Aplicaciones.



En la pantalla Inicio, haga clic en el botón





En la pantalla Inicio, presione y, a continuación, presione ener.

#### Anclar más aplicaciones a la pantalla de Inicio

Puede anclar más aplicaciones en la pantalla de Inicio utilizando el panel de pantalla táctil o el panel táctil.



- Toque sin soltar el archivo de aplicación durante un (1) segundo y, a continuación, suéltelo para iniciar la barra Customize (Personalizar).
- 2. Pulse para anclar la aplicación seleccionada en la pantalla de Inicio.



- Coloque el puntero del ratón sobre la aplicación que desea añadir a la pantalla de Inicio.
- 2. Haga clic con el botón derecho sobre la aplicación para activar sus configuraciones.
- 3. Pulse el icono



### Charms bar (Barra de botones de acceso )

La Charms bar (Barra de botones de acceso) es una barra de herramientas que se puede activar en el lado derecho de su pantalla. Consiste en varias herramientas que le permiten compartir aplicaciones y proporcionan acceso rápido para personalizar las configuraciones de su equipo portátil.



Charms bar (Barra de botones de acceso)

#### Iniciar la Barra de botones de acceso

**NOTA:** cuando se activa, la Barra de botones de acceso aparece como un conjunto de iconos blancos. La imagen superior muestra el aspecto de la Barra de botones acceso una vez activada.

Utilice el panel de pantalla táctil, el panel táctil o el teclado de su ordenador portátil para iniciar la barra de accesos.



Deslice el dedo desde el borde derecho de la pantalla para iniciar la **Charms bar (Barra de botones de acceso)**.



Desplace el puntero de su ratón a la esquina superior derecha o izquierda de la pantalla.



Pulse  $\left[ + \right] + \left[ C \right]$ .

#### Dentro de la Charms bar (Barra de botones de acceso)



#### Search (Buscar)

Esta herramienta le permite buscar archivos, aplicaciones o programas en su equipo portátil.



#### **Share (Compartir)**

Esta herramienta le permite compartir aplicaciones a través de redes sociales o correo electrónico.



#### Start (Inicio)

Esta herramienta le permite regresar a la pantalla de Inicio. Desde la pantalla de Inicio, también puede utilizarla para regresar a una aplicación abierta recientemente.



#### **Devices (Dispositivos)**

Esta herramienta le permite acceder a y compartir archivos con los dispositivos conectados a su ordenador portátil, tales como pantalla externa o impresora.



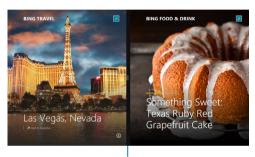
#### **Settings (Configuración)**

Esta herramienta le permite acceder a acceder a la configuración de ordenador de su equipo portátil.

### Función Snap (Acoplar)

La función Snap (Acoplar) muestra dos aplicaciones desplegados lado a lado para que pueda trabajar o alternar entre ellas.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que la resolución de pantalla de su equipo portátil está configurada en 1366 x 768 píxeles o superior antes de utilizar la función Snap (Acoplar).



Barra Snap (Acoplar)

#### Uso de la función Snap (Acoplar)

Utilice el panel de pantalla táctil, el panel táctil o el teclado de su ordenador portátil para activar y utilizar la función Acoplar.



- 1. Inicie la aplicación que desea acoplar.
- Mantenga pulsada la parte superior de la aplicación y arrástrela hacia la parte izquierda o derecha de la pantalla hasta que aparezca la barra de acople.
- 3. Inicie otra aplicación.



- 1. Inicie la aplicación que desea acoplar.
- 2. Desplace el puntero del ratón a la parte superior de su pantalla.
- Una vez que el puntero muestre el icono de una mano, arrastre y suelte la aplicación en la parte derecha o izquierda del panel de visualización.
- 4. Inicie otra aplicación.

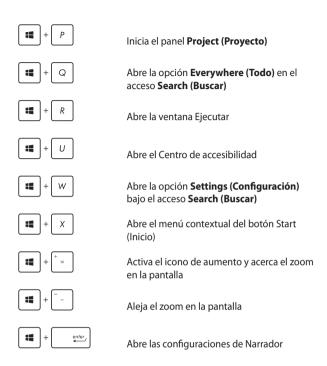


- 1. Inicie la aplicación que desea acoplar.
- Presione y la tecla de flecha izquierda o derecha para ajustar la aplicación al panel izquierdo o derecho.
- Inicie otra aplicación. Esta aplicación se colocará automáticamente en el panel vacío.

### Otros accesos directos de teclado

Por medio del teclado, también pude utilizar los siguientes accesos directos que le ayudarán a iniciar aplicaciones y desplazarse por Windows\*8.1.

•	Cambia entre la pantalla de Inicio y la última aplicación en ejecución
+ D	Inicia el escritorio
+ E	Inicia la ventana <b>This PC (Este equipo)</b> en modo Escritorio
+ F	Abre la opción <b>File (Archivo)</b> en el acceso <b>Search</b> ( <b>Buscar</b> )
+ H	Abre el panel de uso compartido
+ 1	Abre el panel de configuraciones
+ K	Abre el panel de dispositivos
+ L	Activa la pantalla de bloqueo
+ M	Minimiza la ventana actualmente activa



### Conexión a redes inalámbricas

#### Conexión Wi-Fi

Acceda a su correo electrónico, navegue por Internet y comparta aplicaciones a través de redes sociales por medio de la conexión Wi-Fi de su equipo portátil.

> :IMPORTANTE! Asegúrese de que el Airplane mode (Modo vuelo) esté apagado para habilitar la función Wi-Fi de su equipo portátil. Para más detalles, consulte la sección Modo vuelo en este manual.

#### Habilitar Wi-Fi

Active una red Wi-Fi en su PC portátil realizando los pasos indicados en el panel de pantalla táctil o panel táctil.



Active la Charms bar (Barra de botones de 1. acceso).







- 2.
  - Seleccione un punto de acceso de la lista de 3. conexiones Wi-Fi disponibles.
  - Pulse Connect (Conectar) para iniciar la conexión 4. en red.

**NOTA:** Puede que se le pida que proporcione una clave de seguridad para activar la conexión Wi-Fi.

Si desea habilitar el uso compartido entre el equipo 5. portátil y otros sistemas inalámbricos, toque o haga clic en Yes (Sí). Toque o haga clic en No si no desea habilitar la función de uso compartido.

#### **Bluetooth**

Utilice Bluetooth para facilitar la transferencia inalámbrica de datos con otros dispositivos que admiten Bluetooth.

> :IMPORTANTE! Asegúrese de que el Airplane mode (Modo vuelo) esté apagado para habilitar la función Bluetooth de su equipo portátil. Para más detalles, consulte la sección Modo vuelo en este manual.

#### Emparejar con otros dispositivos que admiten Bluetooth

Necesitará emparejar su equipo portátil con otros dispositivos que admiten Bluetooth para habilitar la transferencia de datos. Para hacerlo. utilice el panel de pantalla táctil\* o el panel táctil, tal v como se describe a continuación:



Active la Charms bar (Barra de botones de 1. acceso).



2.



y luego pulse Change PC Settings Pulse 🔅

(Cambiar configuraciones de PC).

En PC Settings (Configuración de PC), seleccione 3. PC & devices (PC y dispositivos) > Bluetooth y, a continuación, mueva el control deslizante Bluetooth hacia la posición On (Activado).



4.

o bier



Seleccione un dispositivo de la lista. Compare el código de paso en su equipo portátil con el código de paso enviado al dispositivo seleccionado. Si son idénticos, pulse **Yes (Sí)** para emparejar su equipo portátil con del dispositivo.

#### NOTAS:

- Es posible que, para algunos dispositivos que admiten Bluetooth, se le pida introducir el código de acceso a su equipo portátil.
- Asegúrese de que los dispositivos Bluetooth se pueden detectar.



#### Modo vuelo

El Airplane mode (Modo vuelo) deshabilita las comunicaciones inalámbricas, permitiéndole utilizar su equipo portátil de forma segura durante el vuelo.

#### Activar el Modo vuelo



Active la Charms bar (Barra de botones de acceso).

o hien





Desplace la barra de configuraciones hacia la 3. derecha para activar el Modo vuelo.



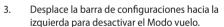
Pulse

#### Desactivar el Modo vuelo



- Active la Charms bar (Barra de botones de acceso).
- o bien







Pulse

NOTA: Póngase en contacto con el personal de la aerolínea para conocer los servicios en vuelo correspondientes que se pueden utilizar y las restricciones que se deben seguir cuando utilice el equipo portátil durante un vuelo

# Apagar su equipo portátil

Puede apagar su equipo portátil realizando una de las siguientes acciones:



• Pulse en la Charms bar (Barra de

o bien

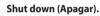
botones de acceso) y luego > Shut down



(Apagar) para apagar el equipo de forma normal.

En la pantalla de inicio de sesión, pulse







- También puede apagar el equipo portátil utilizando el modo de escritorio. Para ello, inicie el escritorio y, a continuación, presione alt + f4 para iniciar la ventana Apagar. Seleccione Shut Down (Apagar) en la lista desplegable y, a continuación, seleccione OK (Aceptar).
- Si su equipo portátil deja de responder, mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos diez (10) segundos, hasta que se apague.

### Activar el modo suspensión de su equipo portátil

Para activar el modo suspensión en su equipo portátil, pulse el botón de encendido una vez. También puede utilizar el panel táctil o el teclado para activar el modo de suspensión en el equipo portátil utilizando los siguientes procedimientos.



También puede activar el modo de suspensión en el equipo portátil utilizando el modo de escritorio. Para ello, inicie el escritorio y, a continuación, presione alt+f4 para iniciar la ventana Apagar. Seleccione **Sleep (Suspender)** en la lista desplegable y, a continuación, seleccione **OK (Aceptar).** 



También puede activar el modo de suspensión en el equipo portátil utilizando el modo de escritorio. Para ello, inicie el escritorio y, a continuación, presione alt+f4 para iniciar la ventana Apagar. Seleccione **Sleep (Suspender)** en la lista desplegable y, a continuación, seleccione **OK (Aceptar).** 



# Capítulo 4: Solucionar problemas del equipo portátil

# Resolución de problemas

Al pulsar durante la POST, puede acceder a las opciones de resolución de problemas de Windows® 8.1, incluyendo las siguientes:

- Refrescar su equipo
- Reiniciar su equipo
- Opciones avanzadas

### Refrescar su equipo

Utilice **Refresh your PC (Refrescar su equipo)** si desea refrescar su sistema sin perder los archivos y aplicaciones actuales.

Para acceder a esto durante la POST:



1. Reinicie su equipo portátil y luego pulse grando durante la POST.



- Espere a que Windows® cargue la pantalla de selección de opciones y luego pulse Troubleshoot (Resolución de problemas).
- 3. Pulse Refresh your PC (Refrescar su equipo).
- En la pantalla Actualizar su PC, lea los puntos de la lista para aprender más sobre el uso de esta opción y, a continuación, toque Next (Siguiente).
- 5. Pulse la cuenta que desea refrescar.
- Introduzca la contraseña de su cuenta y luego pulse Continue (Continuar).
- 7. Pulse Refresh (Refrescar).

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que su equipo portátil esté enchufado antes de refrescar su sistema.

### Reinicio de su equipo

¡IMPORTANTE! Haga una copia de seguridad de todos sus datos antes de proceder con esta opción.

Utilice **Reset your PC (Reiniciar su equipo)** para restaurar su equipo portátil a sus configuraciones por defecto.

Para acceder a esto durante la POST:



Reinicie su equipo portátil y luego pulse g

durante la POST



- Espere a que Windows® cargue la pantalla de selección de opciones y luego pulse Troubleshoot (Resolución de problemas).
- 3. Pulse Reset your PC (Reiniciar su equipo).
- En la pantalla de reiniciar su equipo, lea los puntos de la lista para aprender más sobre el uso de esta opción y luego pulse Next (Siguiente).
- Pulse su opción de reinicio preferida. Just remove my files (Solo eliminar mis archivos) o Fully clean the drive (Limpiar la unidad completamente).
- Pulse Reset (Reiniciar).

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que su equipo portátil esté enchufado antes de refrescar su sistema.

### **Opciones avanzadas**

Utilice Advanced options (Opciones avanzadas) para realizar opciones adicionales para la resolución de problemas en su equipo portátil.

Para acceder a esto durante la POST.



Reinicie su equipo portátil y luego pulse 🖼 🤔 1.



- 2. Espere a que Windows® carque la pantalla de selección de opciones y luego pulse Troubleshoot (Resolución de problemas).
- Pulse Advanced options (Opciones avanzadas). 3.
- En la pantalla de Opciones avanzadas, seleccione 4. la opción de resolución de problemas que desee utilizar.
- 5. Siga los pasos a continuación para completar el proceso.

#### Uso de la función Recuperar Imagen de Sistema

durante la POST.

durante la POST.

En Advanced options (Opciones avanzadas), puede utilizar System Image Recovery (Recuperar imagen de sistema) para recuperar su sistema utilizando un archivo de imagen específico.

Para acceder a esto durante la POST:



Reinicie su equipo portátil y luego pulse 1.





- Espere a que Windows® carque la pantalla de 2. selección de opciones y luego pulse **Troubleshoot** (Resolución de problemas).
- Pulse Advanced options (Opciones avanzadas). 3.

- En la pantalla de Opciones avanzadas, seleccione System Image Recovery (Recuperar Imagen de Sistema).
- 5. Seleccione la cuenta que desea recuperar utilizando un archivo de imagen de sistema.
- Introduzca la contraseña de su cuenta y luego pulse Continue (Continuar).
- Seleccione Use the latest available system image (recommended) (Utilizar la última imagen de sistema disponible (recomendado)), y luego pulse Next (Siguiente). También puede elegir Select a system image (Seleccionar una imagen de sistema) si la imagen de su sistema es un dispositivo externo o DVD.
- Siga los pasos a continuación para completar el proceso de recuperación de imagen de sistema.

**NOTA:** Recomendamos encarecidamente que cree copias de seguridad de su sistema de forma regular para evitar la perdida de datos en el caso de que su equipo portátil deja de funcionar.



# Sugerencias de preguntas más frecuentes

## Sugerencias útiles para el equipo portátil

Para ayudarle a maximizar el uso del equipo portátil, mantener su rendimiento de sistema y garantizar que todos los datos están protegidos, a continuación, le presentamos algunas sugerencias que puede seguir:

- Actualice Windows® periódicamente para garantizar que las aplicaciones tienen la configuración de seguridad más reciente.
- Utilice ASUS Live Update para actualizar las aplicaciones, los controladores y las utilidades exclusivos de ASUS en el equipo portátil. Consulte el tutorial de ASUS instalado en el equipo portátil para obtener más detalles.
- Utilice el software antivirus para proteger sus datos y mantener estos también actualizados.
- A menos que sea absolutamente necesario, deje de utilizar el cierre forzado para apagar el equipo portátil.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos y cree un punto para crear una copia de seguridad de los datos en una unidad de almacenamiento externa.
- No utilice el equipo portátil con temperaturas extremadamente altas. Si no va a utilizar el equipo portátil durante un prolongado período de tiempo (al menos un mes), es recomendable extraer la batería en caso de que esta sea extraíble.
- Desconecte todos los dispositivos externos y asegúrese de que tiene los siguientes elementos antes de restablecer el equipo portátil:
  - Clave del producto de los sistemas operativos y otras aplicaciones instalados
  - Copia de seguridad de datos
  - Identificador y contraseña de inicio de sesión
  - Información de conexión a Internet

## Preguntas más frecuentes sobre el hardware

### Un punto negro, o algunas veces un punto coloreado, aparece en la pantalla cuando enciendo el equipo portátil. ¿Qué debo hacer?

Aunque estos puntos pueden aparecen en la pantalla, no afectarán al sistema. Si el incidente continúa y el rendimiento del sistema se ve afectado, consulte a un Centro de servicio autorizado de ASUS.

## El color y brillo del panel de la pantalla son irregulares. ¿ Cómo puedo arreglarlo?

El ángulo y la posición actual del equipo portátil pueden influir en el color y el brillo del panel de la pantalla. El brillo y tono de color del equipo portátil también pueden variar en función del modelo. Puede utilizar las teclas de función o la configuración de la pantalla del sistema operativo para ajustar la apariencia del panel de la pantalla.

### ¿Cómo maximizo la autonomía de la batería del equipo portátil?

Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:

- Utilice los botones de función para ajustar el brillo de la pantalla.
- Si no va a utilizar ninguna conexión Wi-Fi, cambie el sistema a Airplane mode (Modo Avión).
- Desconecte los dispositivos USB no utilizados.
- Cierre las aplicaciones no utilizadas, especialmente aquellas que consumen mucha memoria del sistema.

### El indicador LED de mi batería no se ilumina. ¿Cuál es el problema?

- Compruebe si el adaptador de alimentación o la batería están correctamente conectados. También puede desconectar el cable de alimentación o la batería, esperar un minuto y, a continuación, volver a conectarlos de nuevo a la toma de corriente eléctrica y al equipo portátil.
- Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con el Centro de servicio de ASUS para obtener ayuda.

### 5. ¿Por qué mi panel táctil no funciona?

- Presione  $f_n + \frac{f_0}{2}$  para habilitar el panel táctil.
- Compruebe si ASUS Smart Gesture se ha establecido para deshabilitar el panel táctil cuando se conecta un dispositivo de señalización externo.

### Cuando reproduzco archivos de audio y vídeo, ¿por qué no escucho sonido en los altavoces de audio del equipo portátil?

Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:

- Presione  $\frac{f_n}{f} + \frac{f_n^{1/2}}{4}$  para subir el volumen de los altavoces.
- Compruebe si el modo de silencio está establecido en los altavoces
- Compruebe si hay un conector para auriculares conectado al equipo portátil y quítelo.

### ¿Qué debo hacer si el adaptador de alimentación del equipo portátil se pierde o la batería deja de funcionar?

Póngase en contacto con su Centro de servicio de ASUS para obtener ayuda.

8. ¿Por qué los altavoces de audio del equipo portátil siguen emitiendo sonido si ya conecté los auriculares en el puerto correcto?

Vaya a Control Panel (Panel de control) > Hardware and Sound (Hardware y sonido) y, a continuación, acceda a Audio Manager (Administrador de audio) para definir la configuración

9. El equipo portátil no puede pulsar las teclas correctamente porque el cursor se mantiene en movimiento. ¿Qué debo hacer?

Asegúrese de que nada toca o presiona accidentalmente el panel táctil mientras escribe en el teclado. También puede deshabilitar el panel táctil y presionando  $fn + \frac{f}{100}$ .

- 10. Panel táctil del equipo portátil no funciona. ¿Qué debo hacer?
  Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:
  - Compruebe si ASUS Smart Gesture se ha establecido para deshabilitar el panel táctil conectando un dispositivo de señalización externo al equipo portátil. Si es así, deshabilite esta función.
  - Presione  $f_n$  +  $f_n$
- 11. En lugar de mostrar letras, al presionar las teclas "U", "I" y "O" del teclado, se muestran números. ¿Cómo puedo cambiar esto?

Presione la tecla  $\begin{bmatrix} nom \ R \\ scr \ B \end{bmatrix}$  o  $\begin{bmatrix} shift \Omega \\ scr \ B \end{bmatrix}$  +  $\begin{bmatrix} nom \ R \\ scr \ B \end{bmatrix}$  (en ciertos modelos)

del equipo portátil para desactivar esta función y utilice las teclas mencionadas para escribir letras.

12. ¿Cómo sé si mi sistema se está ejecutando?

Presione sin soltar el botón de alimentación durante, aproximadamente, dos (2) segundos hasta que el indicador LED de dicho botón parpadee cinco veces y el indicador LED de la cámara parpadee una vez.

## Preguntas más frecuentes sobre el software

 Al encender el equipo portátil, el indicador de alimentación se ilumina, pero no el indicador de actividad de mi unidad. El sistema tampoco arranca. ¿Qué puedo hacer para solucionar esto?

Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:

- Fuerce el cierre del equipo portátil presionando el botón de alimentación durante más de diez (10) segundos.
   Compruebe si el adaptador de alimentación y la batería están insertados correctamente y, a continuación, encienda el equipo portátil.
- Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con el Centro de servicio de ASUS para obtener ayuda.
- ¿Qué debo hacer cuando mi pantalla muestra el siguiente mensaje: "Remove disks or other media. Press any key to restart. (Quite los discos u otro medio. Presione cualquier tecla para reiniciar.)"?

Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:

- Quite todos los dispositivos USB conectados y, a continuación, reinicie el equipo portátil.
- Si el problema no se resuelve, el equipo portátil podría tener un problema de almacenamiento de memoria. Póngase en contacto con su Centro de servicio de ASUS para obtener ayuda.
- El equipo portátil arranca de forma más lenta de lo normal y el sistema operativo se ralentiza. ¿Cómo puedo arreglarlo?

Elimine las aplicaciones que haya instalado recientemente o que no se incluyeron en el paquete del sistema operativo y, a continuación, reinicie el sistema.

### 4. El equipo portátil no arranca. ¿Cómo puedo arreglarlo?

Puede llevar a cabo cualquiera de las sugerencias siguientes:

- Quite todos los dispositivos conectados al equipo y, a continuación, reinicie el sistema.
- Presione F9 durante el inicio. Cuando el equipo portátil entre en Troubleshooting (Solución de problemas), seleccione Refresh (Actualizar) o Reset your PC (Establecer su PC).
- Si el problema sigue sin resolverse, póngase en contacto con el Centro de servicio de ASUS para obtener ayuda.

### 5. ¿Por qué no puedo reactivar el equipo portátil y sacarlo del modo de suspensión o hibernación?

- Es necesario presionar el botón de alimentación para de reanudar el último estado de trabajo.
- El sistema podría haber agotado completamente la energía de la batería. Conecte el adaptador de alimentación al equipo portátil y a una toma de corriente eléctrica y, a continuación, presione el botón de alimentación.

## 6. ¿Cómo puedo arrancar a DOS utilizando mi unidad USB o la unidad de disco óptico?

Consulte los pasos siguientes.

- a. Reinicie el equipo portátil y entre en el BIOS presionando la tecla **F2** del teclado.
- Vaya a Boot (Arrancar) > Launch CSM (Iniciar CSM) > Enabled (Habilitado).
- vaya al menú Security (Seguridad) y, a continuación, establezca Secure Boot Control (Control de arranque seguro) en Disabled (Deshabilitado).
- d. Presione **F10** para guardar los cambios y salir del BIOS.
- e. Sn sin soltar **ESC** para iniciar el menú de arranque cuando el equipo portátil se reinicie.

# **Apéndices**

## Cumplimiento de normativas del módem interno

El modelo del equipo portátil con módem interno cumple las normativas JATE (Japón), FCC (EE.UU., Canadá, Corea y Taiwán) y CTR21. El módem interno se ha aprobado de acuerdo con la Decisión del Consejo 98/482/EC para conectar terminales individuales panaeuropeos a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, debido a las diferencias entre las RTPC individuales existentes en los distintos países, la aprobación, por sí misma, no garantiza el perfecto funcionamiento en todos los puntos de terminación de red de la RTPC. Si tiene problemas debe ponerse en contacto con el proveedor del equipo en primera instancia.

## **Descripción general**

El 4 de agosto de 1998, la Decisión del Consejo Europeo respecto a la norma CTR 21 se anunció en la Publicación Oficial de la CE. Dicha norma se aplica a todos los equipos terminales que no son de voz con marcación DTMF diseñados para conectarse a la Red Telefónica Pública Conmutada (RTPC) analógica.

La norma CTR 21 (Common Technical Regulation, es decir, Reglamentación Técnica Común) proporciona los requisitos de conexión a efectos de conexión a redes telefónicas públicas conmutadas analógicas del equipo terminal (excluyendo el equipo terminal que admiten el servicio de telefonía vocal) en el que el direccionamiento de red, si se proporciona, se efectúa por medio de señalización multifrecuencia por doble tono (MDT).

## Declaración de compatibilidad de redes

Declaración que debe hacer el fabricante al Organismo notificado y al proveedor: "Esta declaración indicará las redes con las que el equipo está diseñado para funcionar y todas las redes notificadas con las que el equipo puede tener problemas de interconexión."

Declaración que debe hacer el fabricante al usuario: "Esta declaración indicará las redes con las que el equipo está diseñado para funcionar y todas las redes notificadas con las que el equipo puede tener problemas de interconexión. El fabricante también debe asociar una declaración para dejar claro dónde la compatibilidad de la red depende de configuraciones físicas y del cambio de software. También aconsejará al usuario que se ponga en contacto con el proveedor si desea usar el equipo en otra red."

Hasta ahora, el Organismo notificado de CETECOM ha emitido varias aprobaciones panaeuropeas que usan la norma CTR 21. Los resultados son los primeros módems de Europa que no necesitan aprobaciones de normativas en cada uno de los países europeos por separado.

## Equipo que no es de voz

Los contestadores automáticos y los teléfonos con altavoz pueden ser aptos así como los módems, faxes y sistemas de marcación automática y alarmas. Queda excluido el equipo en el que la calidad extremo a extremo de la voz se controla mediante normativas (por ejemplo los teléfonos con auriculares y, en algunos países, también los teléfonos inalámbricos).

# Esta tabla muestra los países acogidos a la norma CTR21.

País	Aplicado	More Más pruebas
Austria <sup>1</sup>	Sí	No
Bélgica	Sí	No
República Checa	No	No aplicable
Dinamarca <sup>1</sup>	Sí	Sí
Finlandia	Sí	No
Francia	Sí	No
Alemania	Sí	No
Grecia	Sí	No
Hungría	No	No aplicable
Islandia	Sí	No
Irlanda	Sí	No
Italia	Pendiente	Pendiente
Italia Israel	Pendiente No	Pendiente No
Israel	No	No
Israel Lichtenstein	No Sí	No No
Israel Lichtenstein Luxemburgo	No Sí Sí	No No No
Israel Lichtenstein Luxemburgo Países bajos¹	No Sí Sí Sí	No No No Sí
Israel Lichtenstein Luxemburgo Países bajos¹ Noruega	No Sí Sí Sí	No No No Sí
Israel Lichtenstein Luxemburgo Países bajos¹ Noruega Polonia	No Sí Sí Sí Sí No	No No Sí No No aplicable
Israel Lichtenstein Luxemburgo Países bajos¹ Noruega Polonia Portugal	No Sí Sí Sí No	No No Sí No No aplicable No aplicable
Israel Lichtenstein Luxemburgo Países bajos¹ Noruega Polonia Portugal España	No Si Si Si No No	No No Sí No No aplicable No aplicable No aplicable

Esta información se ha copiado de CETECOM y se proporciona sin ninguna responsabilidad. Para obtener actualizaciones de esta tabla, puede visitar el sitio Web http://www.cetecom.de/technologies/ctr 21.html.

1 Los requisitos nacionales solamente se aplicarán si el equipo puede usar marcación por pulsos (los fabricantes pueden describir en la guía del usuario que el equipo solamente está diseñado para admitir la señalización DTMF, lo que haría innecesaria cualquier otra comprobación).

En los Países Bajos es necesario realizar una prueba adicional para conexión en serie y funcionalidad de identificación de llamada.

# Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- Que este dispositivo no cause interferencias dañina, y
- Que este dispositivo acepte cualquier tipo de interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Este equipo ha sido puesto a prueba y encontrado en consonancia con los límites establecidos para la clase B de dispositivos digitales, según la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites han sido diseñados para proveer una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de radio frecuencia, y si no está instalado según las instrucciones, puede causar interferencia en las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo en efecto causa interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reposicionar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto del que usa el receptor de la interferencia.
- Consultar con su punto de venta o a un técnico experimentado en radio/ TV.

¡ADVERTENCIA! En orden a cumplir con los límites de emisión establecidos por la FCC se requiere el uso de cables especialmente recubiertos para prevenir la interferencia con la recepción de radio y televisión. Es esencial que se use sólo el cable que es suministrado con el equipo. Use solamente cables especialmente recubiertos para conectar a este equipo dispositivos I/O. Usted queda advertido que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable puede anular sus derechos a operar con el equipo.

(Reimpreso desde Código de Regulaciones Federales #47, parte 15.193, 1993. Washington DC: Oficina de Registro Federal, Administración Nacional de Archivos, Oficina de Imprenta del Gobierno de los Estados Unidos).

# Declaración relacionada con las precauciones sobre la exposición a la radiofrecuencia de FCC

¡ADVERTENCIA! Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable de la conformidad podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo. "El fabricante declara que este dispositivo limita los canales 1 a 11 en el rango de frecuencia 2.4GHz a firmware controlados especificamente en ELUU."

Este equipo cumple los límites FCC de exposición a la radicación fijados para un entorno no controlado. Para cumplir los requisitos de exposición de RF FCC, evite el contacto directo con la antena transmisora durante la transmisión. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir la normativa de exposición de radiofrecuencia.

# Declaración de conformidad (Directiva R&TTE 199 9/5/EC)

Los siguientes puntos se completaron y se consideran relevantes y suficientes:

- Requisitos esenciales según el [Artículo 3]
- Requisitos de protección para la salud y seguridad según el [Artículo 3.1a]
- Comprobación de la seguridad eléctrica según la norma [EN 60950]
- Requisitos de protección para la compatibilidad electromagnética del [Artículo 3.1b]
- Comprobación de la compatibilidad electromagnética de las normas [EN 301 489-1] y [EN 301 489-17]
- Uso eficaz del espectro de radio según el [Artículo 3.2]
- Conjunto de pruebas de radio según la norma [EN 300 328-2]

### **Marca CE**

## $\epsilon$

### Marca CE para dispositivos sin LAN inalámbrica o Bluetooth

La versión comercializada de este dispositivo cumple los requisitos de las directivas EEC 2004/108/EC "Compatibilidad electromagnética" y 2006/95/EC "Directiva de baja tensión".



### Marca CE para dispositivos con LAN inalámbrica o Bluetooth

Este equipo cumple los requisitos de la directiva 1999/5/EC del Parlamento y la Comisión Europeos de 9 de marzo de 1999 que rige los equipos de radio y telecomunicación y el reconocimiento mutuo de conformidad.

# Canal de uso inalámbrico para diferentes dominios

Norteamérica	2,412-2,462 GHz	Canal 01 a canal 11
Japón	2,412-2,484 GHz	Canal 01 a canal 14
ETSI	2,412-2,472 GHz	Canal 01 a canal 13

# Bandas de frecuencia inalámbricas restringidas en Francia

Algunas áreas de Francia tienen una banda de frecuencia restringida. La potencia máxima autorizada para interiores en el peor caso es:

- 10 mW para toda la banda de 2.4 GHz (2400 MHz-2483.5 MHz)
- 100 mW para frecuencias comprendidas entre 2446,5 MHz y 2483,5 MHz

NOTA: Los canales 10 a 13 (ambos incluidos) funcionan en la banda de 2446,6 MHz a 2483,5 MHz.

Hay pocas posibilidades para el uso en exteriores: en propiedades privadas o en la propiedad privada de personas públicas, el uso está sujeto a un procedimiento de autorización preliminar del Ministerio de defensa, con la potencia máxima autorizada de 100 mW en la banda de 2446,5 a 2483,5 MHz. No se permite el uso en exteriores de propiedades públicas.

En los departamentos mencionados anteriormente, para toda la banda de 2,4  $_{
m GHz^*}$ 

- La potencia máxima autorizada en interiores es de 100 mW
- La potencia máxima autorizada en exteriores es de 100 mW

Departamentos en los que el uso de la banda de 2400 a 2483,5 MHz se permite con una potencia EIRP inferior a 100 mW en interiores e inferior a 10 mW en exteriores:

01 Ain	02 Aisne	03 Allier
05 Hautes Alpes	08 Ardennes	09 Ariège
11 Aude	12 Aveyron	16 Charente
24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire
41 Loir et Cher	45 Loiret	50 Manche
55 Meuse	58 Nièvre	59 Nord
60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées Orientales	67 Bas Rhin
68 Haut Rhin	70 Haute Saône	71 Saône et Loire
75 Paris	82 Tarn et Garonne	84 Vaucluse
88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort

#### 94 Val de Marne

Es probable que este requisito cambie en el futuro, permitiendo el uso de la tarjeta LAN inalámbrica en más zonas dentro de Francia. Consulte a la agencia de regulación de telecomunicaciones ART para obtener la información más reciente (www.arcep.fr).

**NOTA:** La tarjeta WLAN transmite con una potencia inferior a 100 mW, pero superior a 10 mW.

## Advertencias de Seguridad UL

UL 1459 requerida para equipos cubriendo telecomunicaciones (teléfonos) destinados a ser conectados eléctricamente a una red de telecomunicaciones que tenga un voltaje de operación a tierra que no exceda un picos de 200V, 300V de pico a pico, 105V rms, y estén instalados o se usen de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NFPA 70).

Cuando use el Módem de su PC Portátil, hay que seguir siempre algunas precauciones básicas de seguridad para reducir los riesgos de fuego, descargas eléctricas y lesiones a personas, incluyendo las siquientes recomendaciones:

- No use el PC Portátil cerca del agua, por ejemplo, cerca de la bañera, la pileta del baño, la pileta de la cocina, o de lavar la ropa, en un subsuelo húmedo, o cerca de una pileta de natación.
- No use el PC Portátil durante una tormenta eléctrica. Hay cierto riesgo remoto de descarga eléctrica debido a los relámpagos.
- No use el PC Portátil donde haya un escape o fuga de gas.

UL 1642 requerida para baterías de Litio primarias (no recargables) y secundarias (recargables) para uso como fuentes de corriente en los productos electrónicos. Estas baterías contienen litio metálico, o una mezcla de litio, o un lon de litio, y pueden consistir de una sola célula electroquímica, o de dos o más células conectadas en serie, o en paralelo, o ambas, que convierten la energía química energía eléctrica mediante una reacción química reversible o irreversible.

- No arroje la batería de su PC Portátil al fuego, ya que puede explotar. Siga las normas locales acerca de como deshacerse de esta clase especial de residuo en orden a reducir el riesgo de daño de personas debidos al fuego o explosión.
- No use adaptadores de corriente o baterías de otros mecanismos para reducir riesgos de daños a personas debidos al fuego o explosión.
   Use solamente los adaptadores de corriente certificados UL o baterías suministradas por el fabricante o punto de venta autorizado.

## Requisitos de Seguridad en la Corriente

Los productos con corriente eléctrica alcanzando hasta 6A y pesando más de 3Kg deben usar cables aprobados, más grandes o iguales a: H05VV-F, 3G, 0.75mm² o H05VV-F. 2G. 0.75mm².

### Avisos relacionados con el sintonizador de TV

Nota para el instalador del sistema CATV—el sistema de distribución de cables se debe conectar a tierra conforme a ANSI/NFPA 70, el National Electrical Code (NEC), siguiendo las instrucciones concretas de la Sección 820.93, Conexión a tierra de revestimientos conductores externos de un cable coaxial - la instalación debe unir la pantalla del cable coaxial a tierra en la entrada del edificio.

### **REACH**

En cumplimiento del marco reglamentario REACH (registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos), hemos publicado las sustancias que contienen nuestros productos a través del sitio web ASUS REACH, al que puede acceder a través de la dirección <a href="http://csr.asus.com/english/REACH.htm">http://csr.asus.com/english/REACH.htm</a>.

# Advertencia sobre Productos de Macrovision Corporation

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por métodos de reclamo de ciertas patentes de los EE.UU. y por otros derechos internacionales de propiedad intelectual poseídos por Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso en el hogar y a otros usos limitados a menos que de otro modo sea autorizado por Macrovision Corporation. Las copias de ingeniería o el desmontaje están prohibidas.

## Prevención de pérdida de audición

Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche el dispositivo a volúmenes elevados durante periodos de tiempo prolongados.



# Precauciones relacionadas con el litio en los países nórdicos (para baterías de ion-litio)

CAUTION! Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)

ATTENZIONE! Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)

VORSICHT! Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)

ADVARSEL!! Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)

VARNING! Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)

VAROITUS! Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan sousittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistagan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)

ATTENTION! Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du mêre type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)

ADVARSEL! Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)

標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者 に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。 (Japanese)

ВНИМАНИЕ! При замене аккумулятора на аккумулятор иного типа возможно его возгорание. Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкциями производителя. (Russian)

### Aviso relacionado con el revestimiento

¡IMPORTANTE! Para proporcionar aislamiento eléctrico y mantener la seguridad eléctrica, se aplica un recubrimiento para aislar al dispositivo, excepto en las áreas en las que se encuentran los puertos de E/S.

# Aprobación de la norma CTR 21 (para equipos portátiles con módem integrado)

#### Danés

-Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.

I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.«

#### Holandés

"Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluitpunt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.".

#### Inglés

The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.'

#### Finlandés

"Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EUn jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkkojen liityntäpisteissä.

Ongelmien ilmetessä ottakaa viipymättä yhteyttä laitteen toimittajaan."

#### Francés

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.

En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»

#### Alemán

"Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Nezabschlübpunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an ihren Fachhändler wenden."

### Griego

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμινουμέου τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίττιο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου σιστόσο, επείδη υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει αφ' επιντής ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επιτιχούς λειτουργίας σε κάθε σημείο απόληξης του δικτίου PSTN.

Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»

#### Italiano

•La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»

### **Portugués**

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.

Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.

#### Español

Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por si sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.».

#### Sueco

"Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för alleuropeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgångliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenätet i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut granti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsstållande vid varje telenätsanslutningspunkt.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen."

# Producto homologado de acuerdo con la norma ENERGY STAR



ENERGY STAR es un programa conjunto puesto en marcha por la Agencia de Protección Medioambiental de EE. UU. y el Departamento de Energía de EE. UU. con el fin de fomentar el ahorro económico y proteger el medioambiente por medio de productos y prácticas eficientes desde el punto de vista energético.

Todos los productos ASUS que ostentan el logotipo del programa ENERGY STAR satisfacen los requisitos de la norma ENERGY STAR y se entregan con la función de administración de energía habilitada de forma predeterminada. El monitor y el equipo se ajustan automáticamente al modo de descanso después de 15 y 30 minutos de inactividad por parte de usuario. Para reactivar el equipo, haga clic con el ratón o presione cualquier tecla del teclado.

Visite la dirección <a href="http://www.energy.gov/powermanagement">http://www.energy.gov/powermanagement</a> si desea obtener información detallada acerca de la administración de energía y cómo ésta beneficia al medioambiente. Visite también la dirección <a href="http://www.energystar.gov">http://www.energystar.gov</a> si desea obtener información detallada acerca del programa conjunto ENERGY STAR

NOTA: Energy Star NO es compatible con productos FreeDOS y basados en Linux.

## Etiqueta ecológica de la Unión Europea

Este equipo portátil ha sido galardonado con la etiqueta EU Flower, lo que significa que este producto tiene las siguientes características:

- 1. Consumo de energía reducido en los modos de operación y espera.
- Uso limitado de metales pesados tóxicos.
- 3. Uso limitado de sustancias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.
- 4. Reducción del uso de recursos naturales fomentando el reciclaje.
- Diseñado para facilitar las actualizaciones y prolongar el período de vida útil mediante piezas de repuesto como baterías, fuentes de alimentación, el teclado, la memoria y, si está disponible, la unidad de CD o DVD.
- 6. Basura sólida reducida gracias a la directiva de retirada de los productos.

Para obtener más información sobre la etiqueta EU Flower, visite la página principal de la etiqueta ecológica de la Unión Europea en <a href="http://www.ecolabel.eu">http://www.ecolabel.eu</a>.

# Declaración y cumplimiento de la normativa global de medioambiente

ASUS diseña y fabrica sus productos de un modo respetuoso con el medio ambiente y asegura que cada etapa del ciclo de vida del producto ASUS cumple la normativa global de medioambiente. Además, ASUS divulga la información pertinente de acuerdo con los requisitos normativos.

Consulte la página Web <a href="http://csr.asus.com/english/Compliance.htm">http://csr.asus.com/english/Compliance.htm</a> (en inglés) para obtener revelación de información basándose en los requisitos de normativas que ASUS cumple:

Declaraciones sobre materiales JIS-C-0950 de Japón

SVHC (Sustancias de alto riesgo) de REACH de la Unión Europea

RoHS (Restricción de sustancias peligrosas) de Corea

Leyes sobre la energía de Suiza

## Reciclado de ASUS/Servicios de recuperación

Los programas de reciclaje y recuperación de productos de ASUS están totalmente comprometidos con las normativas más exigentes relacionadas con la protección de nuestro medio ambiente. Creemos en la oferta de soluciones para que usted sea capaz de reciclar responsablemente nuestros productos, pilas y otros componentes así como los materiales de embalaje. Visite la página Web <a href="http://csr.asus.com/english/Takeback.htm">http://csr.asus.com/english/Takeback.htm</a> para obtener información de reciclaje detallada en las diferentes regiones.

### **EC Declaration of Conformity**



we, the undersigned,	
Manufacturer:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Address, City:	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Country:	TAIWAN
Authorized representative in Europe:	ASUS COMPUTER GmbH
Address, City:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
Country:	GERMANY

#### declare the following apparatus:

Product name :	Notebook PC
Model name :	T100T, H100T, R104T

#### conform with the essential requirements of the following directives:

### ⊠2004/108/EC-EMC Directive

232004 TOOLEO-EMO DITCOUTC	
	☑ EN 55024:2010
■ EN 61000-3-2:2006+A2:2009	☑ EN 61000-3-3:2008
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	EN 55020:2007+A11:2011

### X1999/5/EC-R &TTE Directive

#### X2006/95/EC-LVD Directive

■ EN 60950-1 / A12:2011	☐ EN 60065:2002 / A12:2011

#### ⊠2009/125/EC-ErP Directive Regulation (EC) No. 1275/2008

Regulation (EC) No. 278/2009

### Regulation (EC) No. 642/2009 ⊠2011/65/EU-RoHS Directive ⊠CE marking



Position: CEO Name: Jerry Shen

Signature : \_\_\_\_

Declaration Date: 10/09/2013 Year to begin affixing CE marking:2013

